



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 30. November 2016
(OR. en)

14723/16
ADD 1

PV/CONS 61
EDUC 391
JEUN 103
CULT 115
AUDIO 129
SPORT 84

ENTWURF EINES PROTOKOLLS

Betr.: **3502.** Tagung des Rates der Europäischen Union
(Bildung, Jugend, Kultur und Sport)
vom 21./22. November 2016 in Brüssel

TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN¹

Seite

B-PUNKTE (Dok. 14354/16 OJ CONS 60 EDUC 370 JEUN 100 CULT 109 AUDIO 121
SPORT 80)

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

JUGEND

4. Junge Europäer im Mittelpunkt einer modernen Europäischen Union 3

BILDUNG

8. Förderung und Entwicklung von Talenten: Strategien für die Erkennung und Ausschöpfung des Talentpotenzials junger Menschen..... 3

KULTUR/AUDIOVISUELLE MEDIEN

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

10. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2010/13/EU zur Koordinierung bestimmter Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung audiovisueller Mediendienste im Hinblick auf sich verändernde Marktgegebenheiten [erste Lesung] 4
11. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Europäisches Jahr des Kulturerbes (2018) [erste Lesung] 4
12. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Beschlusses Nr. 445/2014/EU zur Einrichtung einer Aktion der Europäischen Union für die "Kulturhauptstädte Europas" im Zeitraum 2020 bis 2033 [erste Lesung] 5

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

13. Künftige Strategie der EU für internationale kulturelle Beziehungen 5

SPORT

15. Auswirkungen des Sports auf die persönliche Entwicklung 6

*

* *

¹ Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)

JUGEND

4. Junge Europäer im Mittelpunkt einer modernen Europäischen Union

= Orientierungsaussprache
13617/16 JEUN 84

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum oben genannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13617/16). Die Aussprache fand in Anwesenheit des Präsidenten der Union der Europäischen Rundfunkorganisationen (UER), Jean-Paul Philippot, statt, der die UER-Studie "Generation What?" vorstellte.

Die Minister betonten die Notwendigkeit, den Dialog mit jungen Menschen wieder aufzunehmen und dazu auf moderne und innovative Jugendarbeit und neue Arten der digitalen Kommunikation zurückzugreifen, um alle jungen Menschen, auch die benachteiligten und aus schwierigen Verhältnissen stammenden Jugendlichen, zu erreichen. Sie unterstrichen ferner, dass die Freiwilligentätigkeit und das gesellschaftliche Engagement auf der Grundlage europäischer Werte wie Solidarität, Toleranz und gegenseitiger Respekt gefördert werden sollten.

BILDUNG

8. Förderung und Entwicklung von Talenten: Strategien für die Erkennung und Ausschöpfung des Talentpotenzials junger Menschen

= Orientierungsaussprache
13631/16 EDUC 341 JEUN 87 SPORT 71 CULT 100 SOC 639 EMPL 435

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum oben genannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13631/16). Die Aussprache wurde von Sharon McCooey, leitende Direktorin für internationale Operationen von LinkedIn, eröffnet.

Die Minister betonten, dass ein angemessenes Gleichgewicht zwischen der Sicherstellung einer hochwertigen Bildung für alle und der Förderung von Spitzenleistungen durch einen flexiblen und maßgeschneiderten Unterricht zur Förderung besonders begabter Kinder gefunden werden muss.

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

- 10. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2010/13/EU zur Koordinierung bestimmter Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung audiovisueller Mediendienste im Hinblick auf sich verändernde Marktgegebenheiten [erste Lesung]**
Interinstitutionelles Dossier: 2016/151 (COD)

= Sachstandsbericht

13624/1/16 AUDIO 113 DIGIT 119 CONSOM 251 TELECOM 201
CODEC 1502 IA 103 REV 1

9479/16 AUDIO 68 DIGIT 55 CONSOM 121 IA 28 TELECOM 98
CODEC 744

+ COR 1

Der Rat nahm Kenntnis von dem in Dokument 13624/1/16 REV 1 enthaltenen

Sachstandsbericht zu dem oben genannten Vorschlag. Einige Delegationen ergriffen das Wort und hoben ihnen besonders wichtige Fragen hervor, wie etwa die vorgeschlagenen neuen Anforderungen in Bezug auf europäische Werke für Anbieter von Mediendiensten auf Abruf und die Möglichkeit, in den Empfangsmitgliedstaaten eine Gebühr für solche Dienste zu erheben, den Vorschlag über eine flexiblere Regelung für audiovisuelle kommerzielle Kommunikation, die Auswirkungen des Herkunftslandprinzips, die Notwendigkeit eines wirksamen Schutzes von Minderjährigen, das Problem im Zusammenhang mit Inhalten, die den Terrorismus verherrlichen, die Definition von Videosharing-Plattformen und die vorgeschlagene Gruppe Europäischer Regulierungsstellen für audiovisuelle Mediendienste (ERGA).

- 11. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Europäisches Jahr des Kulturerbes (2018) [erste Lesung]**

Interinstitutionelles Dossier: 2016/259 (COD)

= Allgemeine Ausrichtung

14385/16 CULT 110 EDUC 377 RECH 313 RELEX 946 CODEC 1653

11856/16 CULT 72 EDUC 268 RECH 259 RELEX 707 CODEC 1186

Der Rat legte die allgemeine Ausrichtung zu dem Vorschlag in der Fassung des Dokuments 14385/16 fest und nahm Kenntnis von den Ausführungen der deutschen, der spanischen, der italienischen und der französischen Delegation.

12. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Beschlusses Nr. 445/2014/EU zur Einrichtung einer Aktion der Europäischen Union für die "Kulturhauptstädte Europas" im Zeitraum 2020 bis 2033 [erste Lesung]

Interinstitutionelles Dossier: 2016/0186 (COD)

= Allgemeine Ausrichtung

13660/16 CULT 101 EDUC 77 RECH 41 CODEC 1506

10532/16 CULT 60 AELE 48 EEE 33 CODEC 933

+ ADD 1

Der Rat legte die allgemeine Ausrichtung zu dem in Dokument 13660/16 enthaltenen

Vorschlag fest. UK hielt einen Parlamentsvorbehalt aufrecht.

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)

13. Künftige Strategie der EU für internationale kulturelle Beziehungen

= Orientierungsaussprache

13638/16 CULT 99 RELEX 883 DEVGEN 226 COMPET 540

ENFOCUSTOM 172 EDUC 343 COHOM 135

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum oben genannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13638/16). Die Aussprache fand in Anwesenheit von Herrn Bandarin, stellvertretender Generaldirektor für Kultur der UNESCO, statt, der sich auch an der Aussprache beteiligte.

Die Minister befürworteten im Allgemeinen den Ansatz in der gemeinsamen Mitteilung der Kommission und der Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, einige Delegationen machten jedoch deutlich, dass noch mehr getan werden muss, um zu einem wirklich strategischen Ansatz zu gelangen. Viele Minister hoben hervor, dass die Zusammenarbeit zwischen den Ministerien für Kultur und den Außenministerien im Hinblick auf eine kohärente Politik im Bereich der internationalen kulturellen Beziehungen von entscheidender Bedeutung sei. In Bezug auf die Notwendigkeit der Bekämpfung des illegalen Handels mit Kulturgütern wurde die Absicht der Kommission, im Jahr 2017 Entwürfe von Rechtsvorschriften über die Einfuhr von Kulturgütern in die EU vorzulegen, allgemein begrüßt.

15. Auswirkungen des Sports auf die persönliche Entwicklung

= Orientierungsaussprache

13647/16 SPORT 73 EDUC 344 EMPL 436 JEUN 88 SOC 640

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum oben genannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13647/16) und lernte die Perspektiven von zwei externen Gastrednern kennen: Danka Bartekova, Olympia-Medaillengewinnerin (Tontaubenschießen) und Mitglied des Internationalen Olympischen Komitees (IOK), und Matej Toth, Olympiasieger und Weltmeister (50-km-Gehen). In der Aussprache wurde die Rolle hervorgehoben, die Sport für die Verbesserung von Querschnittskompetenzen und persönlichen Kompetenzen spielen kann, die von wesentlicher Bedeutung für die persönliche Entwicklung und die Vorbereitung von Sportlern – sowohl im Spitzensport als auch im Breitensport – auf das Leben in der modernen Welt sind.
